



竹間沢車人形 家元 前田 益夫さん
MAEDA Masuo,
the leader of the Chikumazawa-kuruma-ningyo
puppet theatre

Statement of policy for the town,
Brief interview with residents
三芳町を盛り上げる、元気いっばいの住民たち。
ふるさとを誇りに思い、もっと魅力的なまちにしよう
と
いろいろな分野でさまざまな人が活躍しています。



より良いものをお見せしたい

I want to show better plays

ひとりでも多くの人に車人形の魅力を知っていただくため、学校での車人形体験や、みよしまつりでの公演、コビスみよしでは年に1回の公演を続けています。昭和47年に復活公演をした時の仲間は3名でしたが、今では使い手が8名、裏方が7名になりました。公演前は集中稽古で大変ですが、ひとりでも多くの方に感動していただきたい。そのために試行錯誤しながら、伝統を礎に新しい魅力もつくっていききたいと思います。



会食ボランティア ひまわり
Mess volunteer "Himawari"

感謝の言葉が一番うれしい

Words of gratitude make us the happiest

月に1度、70歳以上のひとり暮らしの方を対象に、会食会を開いて、今年で20年目です。食事の後には、その月のお誕生日の方に手づくりのプレゼントやカードを贈り、季節の行事を織り込んだ交流会もしています。「本当に楽しかったわ」という参加者の言葉が何よりうれしいです。ぜひ若い方にもメンバーになっていただき、続けていききたいと思っています。

こだわりの野菜を届けます

We provide vegetables produced with special care

メンバーは30名、みんなで新しい肥料をつくったり、日々研究を重ねています。トレーサビリティに対応して、商品の袋にQRコードを付けたりしています。野菜をつくる上で「緑」の調整はとても大事。こだわりの野菜をつくるためにも、緑豊かな三芳町の自然環境を守りたいですね。



農事法人組合
三芳すこやか部会
Miyoshi Sukoyaka Group of the Agricultural
Corporate Association

三芳町消防団女性消防隊

The women's fire brigade of Miyoshi Town Fire Company



女性の視点で地域防災に一役

We take a role in local disaster prevention from a woman's viewpoint

消防団は男性というイメージが強いと思うのですが、「女性だからこそできることを」を念頭に取り組んでいます。高齢者訪問では女性であるため相手も安心して話を聞いてくれるなど、防災意識の向上に一役買っています。これからも女性ならではの視点を生かしてがんばっていききたいです。



郷土の歴史を 子どもたちに伝えていきたい

We want to share the history of our hometown

旧島田家住宅を中心に、月1回の勉強会と、小学生に三富地域に関する歴史や文化を説明しています。小学生と一緒に新しい発見をすることが、とても新鮮で楽しいです。また、三芳町に伝わる伝統的な農法を伝えるため、山掃き、苗床、植え付けなど、市民参加者と一緒にサツマづくりをしています。また去年は自主研究として紅花を栽培しました。これからも自分たちの楽しみとして、このボランティアを続けていきたいです。

さんどめ 三富塾活動ボランティア

Santome special lecture volunteer



郷土の伝統を伝えたい

We want to pass on the traditions of our hometown

上富まつりで曳いている山車は平成9年に300年を記念してつくったもので、曳くのは今年で2回目です。これからも郷土のお祭りを子どもたちに伝えていきたいです。また、この緑豊かな三芳の山林も残していきたいですね。

上富まつり実行委員会

Kamitome Festival Executive Committee

声を通してつながる人の和

Linking people through our voices

町の広報や社協だよりなどのテープづくりを中心に、朗読の活動をしています。視覚障害者の方のお役に立っているということだけでなく、自分たちの声を聞いていただいていることに、とてもやりがいを感じています。美しい日本語を話すために講習を受けたり、最近では、中学校で講習に呼ばれたりすることもあり、さらに声の和を広げていければいいなと思っています。



三芳町朗読ボランティアの会 「けやき」
Miyoshi Town recitation volunteer group "Keyaki"



太鼓でまちおこし

Town policy by Japanese drums

昭和35年に活動を始めました。現在、さまざまなイベントに参加したり、福祉施設などで演奏しています。子どもからお年寄りまで、幅広い年齢層で楽しめることが魅力だと思います。地域の皆さんに喜んでいただける“きたみ太鼓”をめざしていきたいですね。

きたみ太鼓

Japanese drum group "Kitami Daiko"

防犯パトロール隊

Anticrime patrol

子どもたちの安全のために

For protecting children...

毎週水曜に、各地区の小学校から児童を自宅まで送り届けています。1チーム6人で下校するのですが、無事に送り届けるまで気が抜けません。子どもたちと顔見知りになり、町なかで声をかけてきてくれる子もいるんですよ。うれしいですね。子どもたちの笑顔が生きがいになっています。

